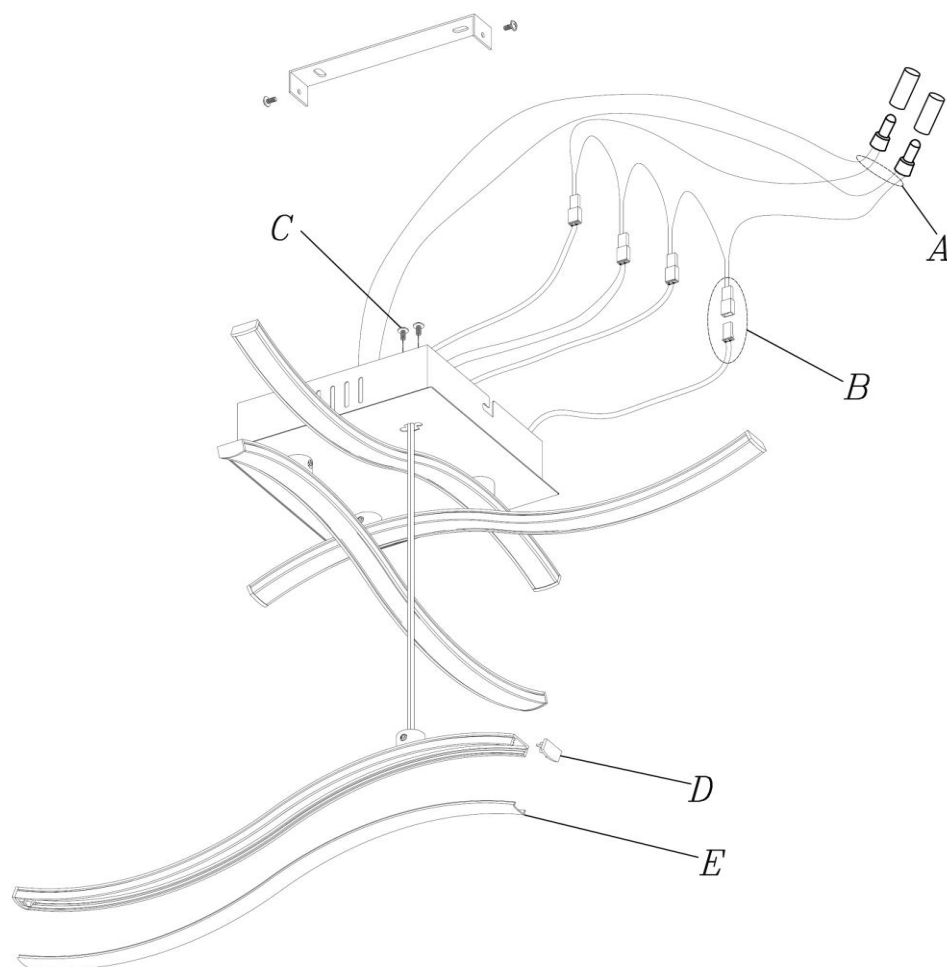


47600007-01
47600007-02

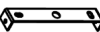
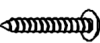
novel



DE: Dieses Produkt enthält mehrere Lichtquellen der Energieeffizienzklasse: F.
CZ: Tento výrobek obsahuje svítidlo třídy energetické účinnosti: F.
SE: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass: F.
SK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti: F.
SI: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: F.
HU: A termék a következő energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz: F.
HR: Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti: F.
BG: Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: F.
RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: F.
SR: Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti: F.
FR : Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : F.

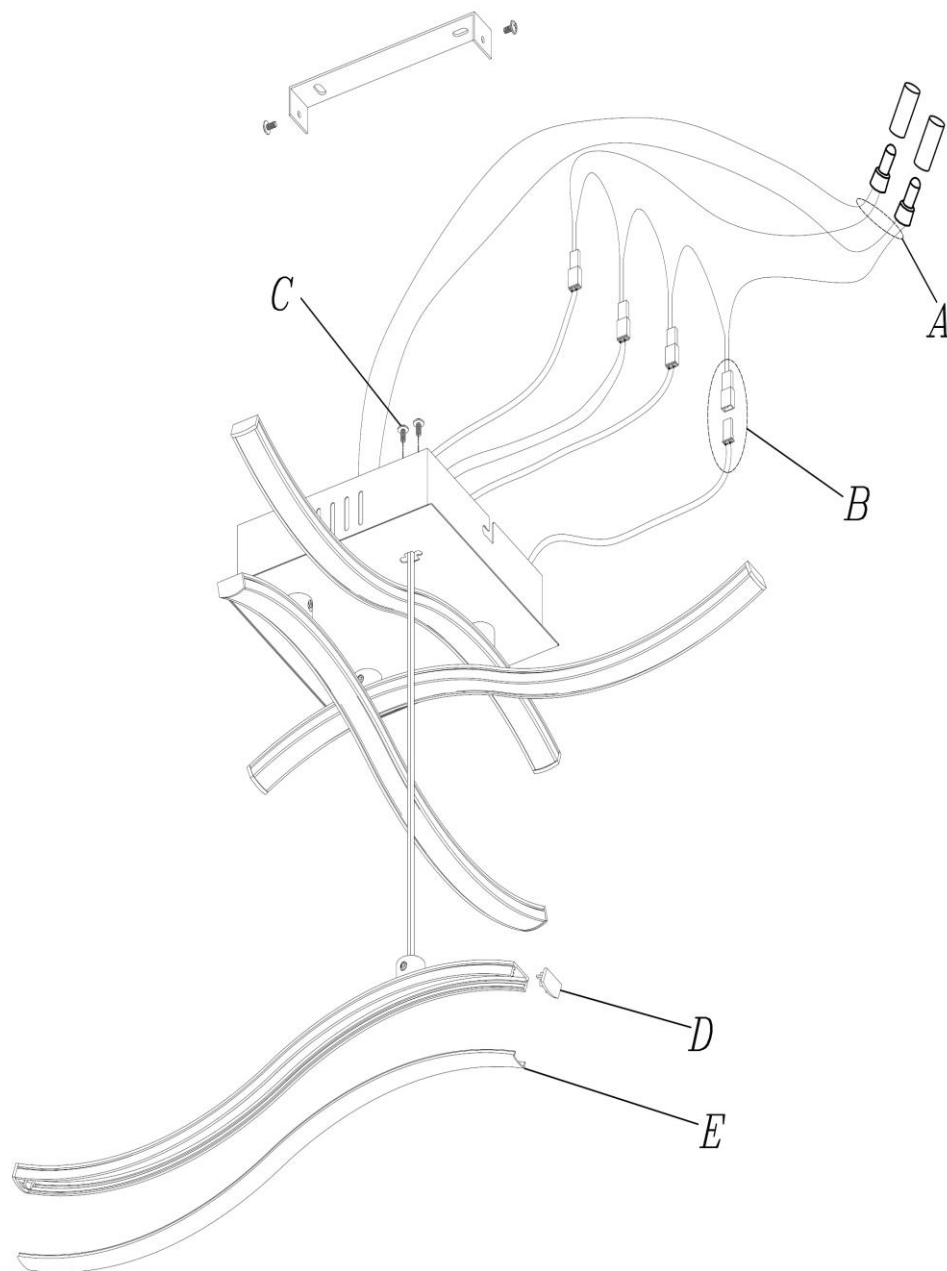


DE: Austausch des Betriebsgeräts durch einen Professionisten: Austausch des LED-Leuchtmittels durch einen Professionisten
CZ: Výměna zařízení odborníkem: Výměna LED žárovky odborníkem
SE: Apparaten byts ut av en professionell person. LED-ljuskällan byts ut av en professionell person.
SK: Výměna zariadenia profesionálom. Výměna LED žiarovky profesionálom
SI: Zamenjava krmilne naprave s strani strokovnjaka. Zamenjava LED-sijalke s strani strokovnjaka
HU: Működtető eszköz csere szakember által. LED izzócsere szakember által
HR: Zamjena upravljačkog uređaja od strane profesionalca. Zamjena LED žarulje od strane profesionalca
BG: Смяна на пусково-регулиращата апаратура от професионалист. Смяна на LED крушката от професионалист
RO: Înlocuirea dispozitivului de comandă de către un profesionist. Înlocuirea becului LED de către un profesionist
SR: zamena upravljačkog uređaja od strane stručnog lica. zamena LED sijalice od strane stručnog lica
FR: Remplacement de l'appareillage de commande par un professionnel. Remplacement de l'ampoule LED par un professionnel

Spare		
Code	Part	Item No.
A	 x 2	47600007/01 47600007/02
B	 x 2	47600007/01 47600007/02
C	 x 1	47600007/01 47600007/02
D	 x 2	47600007/01 47600007/02
E	 x 2	47600007/01 47600007/02

47600007-01
47600007-02

novel



DE: Demontage der Lichtquelle:

- A. Trennen Sie das Kabel am Rand mithilfe einer Schere.
- B. Trennen Sie den Stecker.
- C. Lösen Sie die Schraube mithilfe eines Schraubenziehers.
- D. Entfernen Sie die Kappen am Ende der Lichtquelle.
- E. Entfernen Sie die Abdeckung.

CZ: Demontáž světelného zdroje:

- A. Nůžkami odstříhnete kabel na okraji.
- B. Odpojte zástrčku.
- C. Šroub povolte pomocí šroubováku.
- D. Odstraňte krytky z konců světelného zdroje.
- E. Sejměte kryt.

SE: Demontering av ljuskällan:

- A. Klipp isär kabeln på randen med en sax.
- B. Ta ut kontakten.
- C. Lossa skruven med en skruvmejsel.
- D. Avlägsna skydden på ljuskällans ändar.
- E. Avlägsna höljet.

SK: Demontáž svietidla:

- A. Kábel na konci odstrihnite.
- B. Odpojte zástrčku.
- C. Pomocou skrutkovača uvoľnite skrutku.
- D. Na konci svietidla odstráňte krytky.
- E. Odstráňte kryt.

SI: Odstranitev svetlobnega vira:

- A. Prerežite kabel na koncu s pomočjo škarij.
- B. Izvlecite vtič.
- C. Z izvijačem odvijte vijak.
- D. Odstranite kapice na koncu svetlobnega vira.
- E. Odstranite pokrov.

HU: A fényforrás leszerelése:

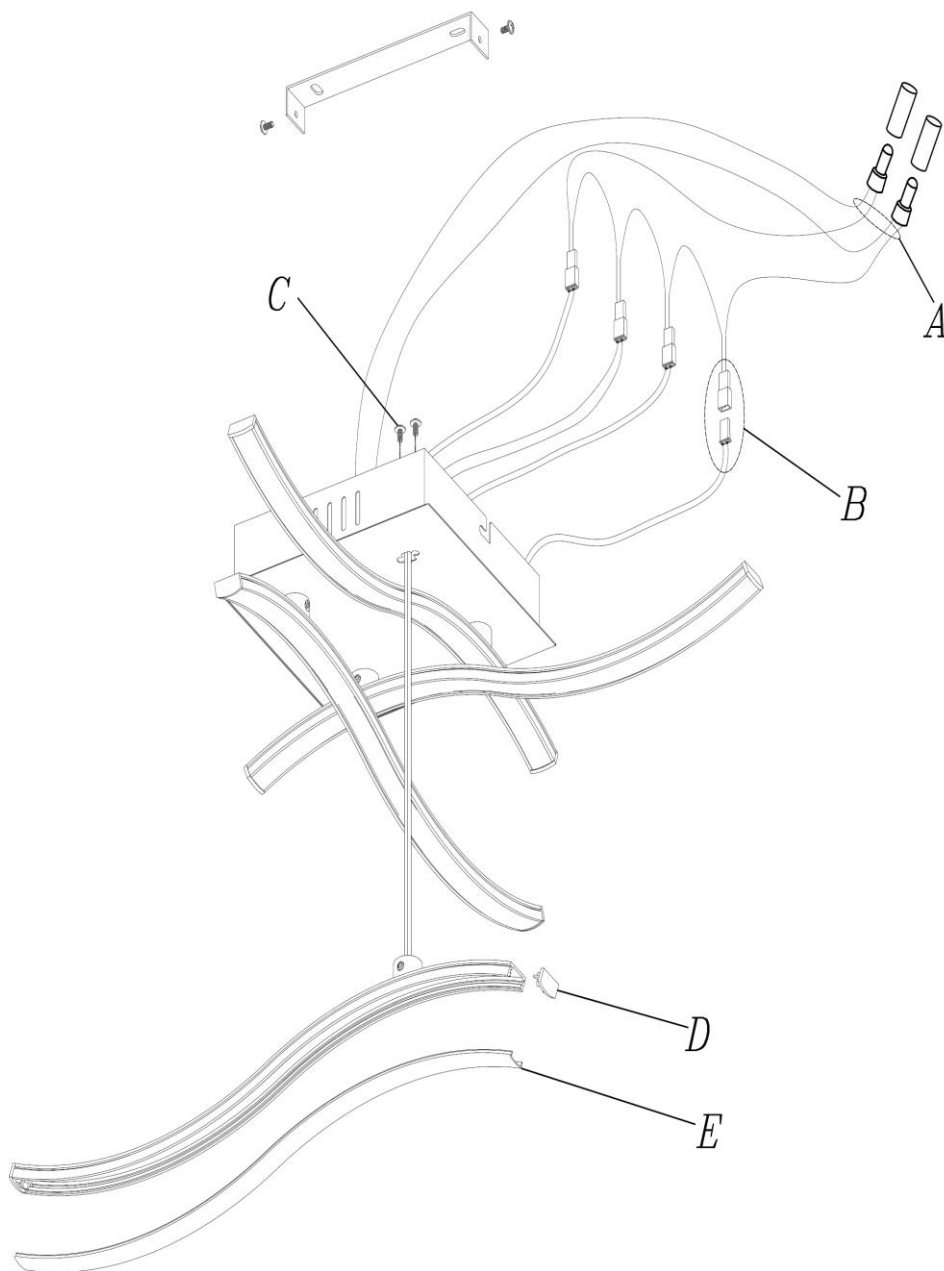
- A. Ollóval vágja el a kábelt a szélén.
- B. Vegye le a csatlakozót.
- C. Csavarhúzóval lazítsa meg a csavart.
- D. Vegye le a kupakokat a fényforrás végéről.
- E. Vegye le a búrát.

HR: Demontaža izvora svjetlosti:

- A. Presijecite kabel na rubu pomoću škara.
- B. Razdvojite utikač.
- C. Otpustite vijak pomoću odvijača.
- D. Uklonite kapice na kraju izvora svjetlosti.
- E. Uklonite pokrov.

47600007-01
47600007-02

novel



BG: Демонтаж на светлинния източник:

- A. Отрежете кабела в края с помощта на ножица.
- B. Отделете щепсела.
- C. Отвийте винта с помощта на отверка.
- D. Отстранете капачетата от края на светлинния източник.
- E. Свалете покритието.

RO: Demontarea sursei de lumină:

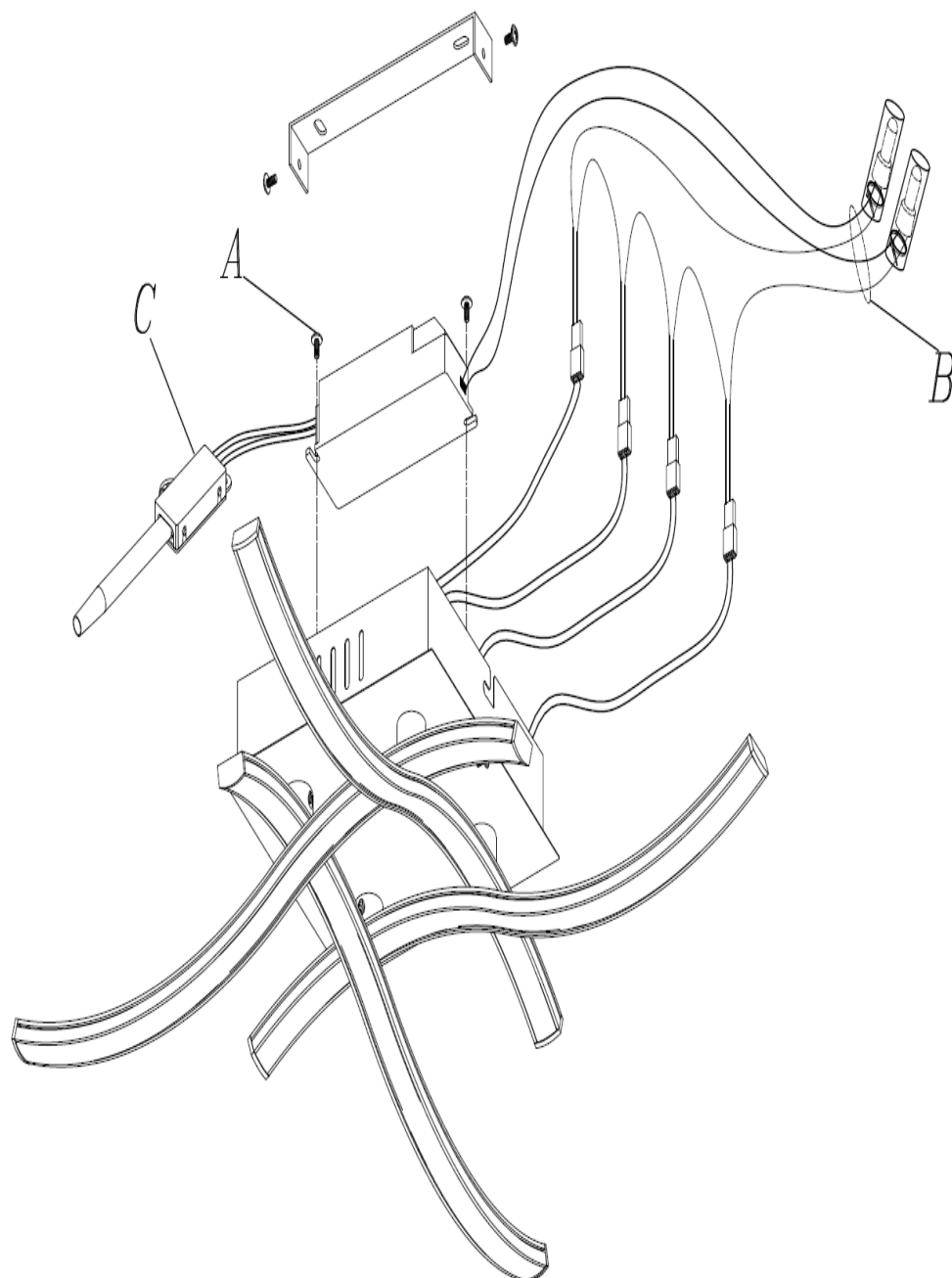
- A. Tăiați cablul de pe margini cu ajutorul unei foarfeci.
- B. Decuplați ștecărul.
- C. Îndepărtați șurubul cu o șurubelniță.
- D. Îndepărtați capetele sursei de lumină.
- E. Scoateți capacul.

SR: Demontaža izvora svetla:

- A. Presecite kabl na kraju uz pomoć makaza.
- B. Odvojite utikač.
- C. Popustite zavrtanj uz pomoć odvijača.
- D. Uklonite kapice na kraju izvora svetla.
- E. Uklonite poklopac.

FR: Démontage de la source lumineuse :

- A. Coupez le câble au bord à l'aide de ciseaux.
- B. Débranchez la fiche.
- C. Desserrez la vis à l'aide d'un tournevis.
- D. Retirez le capuchon à l'extrémité de la source lumineuse.
- E. Retirez le couvercle.



DE: Demontage des Transformators:

- A. Entfernen Sie die beiden Schrauben vom Transformator mithilfe eines Schraubenziehers.
- B. Trennen Sie das Kabel am Rand mithilfe einer Schere.
- C. Öffnen Sie die Klemme, lösen Sie die L- und N-Kabel und entfernen Sie die anderen Kabel.

CZ: Demontáž transformátoru:

- A. Pomocí šroubováku vyšroubujte dva šrouby z transformátoru.
- B. Nůžkami odstříhnete kabel na okraji.
- C. Otevřete svorkovnici, odpojte kabely L a N a vyjměte ostatní kabely.

SE: Demontering av transformatorn:

- A. Avlägsna de båda skruvarna från transformatorn med en skruvmejsel.
- B. Klipp isär kabeln på randen med en sax.
- C. Öppna klämman, lossa L- och N-kabeln och avlägsna de andra kablarna.

SK: Demontáž transformátora:

- A. Pomocou skrutkovača odstráňte z transformátora obidve skrutky.
- B. Kábel na konci odstrihnite.
- C. Otvorte svorku, uvoľnite kábel L a N a vyberte ostatné káble.

SI: Odstranitev transformatorja:

- A. Odstranite oba vijaka s transformatorja s pomočjo vijaka.
- B. Preželite kabel na koncu s pomočjo škarij.
- C. Odprite sponko, izvlecite L- in N-kabel in nato odstranite še druge kable.

HU: A transzformátor leszerelése:

- A. Csavarhúzóval távolítsa el a két csavart a transzformátorról.
- B. Ollóval vágja el a kábelt a szélén.
- C. Nyissa szét a dobozt, lazítsa meg az L- és N-kábelt és távolítsa el a többi kábelt.

HR: Demontaža transformatora:

- A. Uklonite oba vijka s transformatora pomoću odvijača.
- B. Presijecite kabel na rubu pomoću škara.
- C. Otvorite stezaljku, otpustite L i N kabel i uklonite druge kabele.

BG: Демонтаж на трансформатора:

- A. Отстранете двата винта от трансформатора с помощта на отвертка.
- B. Отрежете кабела в края с помощта на ножица.
- C. Отворете клемата, освободете кабели L и N и отстранете другите кабели.

RO: Demontarea transformatorului:

- A. Îndepărtați ambele șuruburi ale transformatorului cu o șurubelniță.
- B. Tăiați cablul de pe margini cu ajutorul unei foarfeci.
- C. Deschideți clema, desprindeți cablurile L și N și îndepărtați celălalt cablu.

SR: Demontaža transformatora:

- A. Uklonite oba zavrtnja sa transformatora uz pomoć odvijača.
- B. Presecite kabl na kraju uz pomoć makaza.
- C. Otvorite stezaljku, otpustite L i N kablove i uklonite druge kablove.

FR: Démontage du transformateur :

- A. Retirez les deux vis du transformateur à l'aide d'un tournevis.
- B. Coupez le câble au bord à l'aide de ciseaux.
- C. Ouvrez la borne, desserrez les câbles L et N et retirez les autres câbles.